

Скорей Владыкину Милтоном можно быть,
Скорее щеголи покинут все наряды,
Скорей откупщики, оставивши подряды
Для пользы общия, забудут воровство
И лавошник скорей покинет плутовство. 29

Показательно сличение этих строк с окончанием третьей сатиры Буало, послужившей, как было отмечено выше, образцом для арсеньевского «Обеда»:

Je consens de bon coeur, pour punir ma folie,
Que tous les vins pour moi deviennent vins de Brie,
Qu'a Paris le gibier manque tous les hivers,
Et qu'apeine au mois d'aof l'on mange des pois verts (III, 233—236).

<Чтобы наказать свою глупость, я от всего сердца согласен, / Чтобы все вина для меня стали винами из Бри, / Чтобы в Париже зимой не хватало дичи / И чтобы в августе еле доставало зеленого горошка для еды.> «Перечень нелепостей» данного места напоминает лишь отдаленно «перечень невозможностей» соответствующих стихов сатиры Арсеньева. Окончание «Обеда», безусловно, восходит к цитированным выше стихам 125—128 из первой сатиры Буало, парафразы которых странным образом нет в «Нелюдиме».

На фоне последних соображений вырисовывается предположительный ответ на поставленный раньше вопрос: автор «Стихотворца Нелюдима», подражая первой сатире Буало, видимо, не использовал указанного приема, так как прибегнул к нему уже в «Обеде». Эта гипотеза, естественно, заключает в себе предположение, что сочинивший «Обед Мидасов» Арсеньев и автор сатиры «Стихотворец Нелюдим» — одно лицо.

Таким образом, само отступление от образа Буало в разбираемой сатире указывать на авторство Арсеньева. 30

29 Степанов В. П. К истории литературных полемик XVIII в. С. 146.

30 Попытку приписать Арсеньеву анонимный диалог в царстве мертвых — «Разговор Ломоносова с Княжниним в Елисейских полях» (СПб., 1793) — предприняла недавно N. Marcialis. Исследовательница обнаружила связь этого произведения с литературной полемикой конца 1770-х — начала 1780-х гг. и указала на идейную близость и сходство мыслей и выражений «Разговора» с сатирой Арсеньева «Обед Мидасов». См.: *Marcialis N. Caronte e Caterina: Dialoghi dei morti nella letteratura russa del XVIII secolo*. Roma, 1989. P. 157—166.